**CHATEAU DE LAVIGNY**

**Formulaire de candidature 2020**

NOM DE FAMILLE:   
PRENOM: [M] .... [F] ....

ADDRESSE: …

TEL: … EMAIL: …

DATE DE NAISSANCE: NATIONALITE:

SANTE (Allergies, régime particulier tel végétarien, ou autres problèmes nécessitant des soins particuliers.

Veuillez noter que le château n'est pas adapté aux personnes à mobilité réduite):

LANGUES PRATIQUEES: **Il est indispensable de pouvoir parler couramment le français ou l'anglais.** Veuillez indiquer précisément votre degré de connaissance de ces deux langues. Ceci est essentiel à la formation des groupes, ainsi que pour la lecture publique.

Français: Anglais: Autre:

SEJOURS DE 4 SEMAINES: (Les écrivains doivent être prêts à accepter les trois choix)

**2 juin - 29 juin 7 juillet - 3 août 4 août - 31 août 1er septembre - 28 septembre**

1. 2. 3.

LIVRES PUBLIES: EDITEURS / DATES:

1.

2.

3.

COMMENT AVEZ-VOUS EU CONNAISSANCE DE LAVIGNY?

DOCUMENTS **(en français ou en anglais):**

1. Ce formulaire de candidature dûment rempli.

2. Un court exposé des raisons pour lesquelles l'écrivain désire séjourner à Lavigny (demi page)

3. Une présentation du projet d'écriture à Lavigny (max. une page)

4. Un curriculum vitae d'une page, comprenant une liste sélective des publications et les mérites du candidat

5. Deux lettres de recommandation, soit d'un écrivain publié, d'un éditeur, d'un critique ou d'un traducteur, spécifiquement en rapport avec les projets du candidat pour Lavigny

6. Un extrait d'une oeuvre publiée du candidat de huit pages maximum, en anglais ou en français (traduit si nécessaire). Merci de ne pas envoyer de livres ou de travail en cours.**Le dossier complet de candidature doit être reçu avant le 15 octobre 2019.** **Tous les documents, y compris les deux lettres de recommandation, doivent être envoyés en un seul fichier en format pdf.** Les dossiers incomplets ne seront pas pris en considération. Les décisions seront annoncées au mois de novembre.

Adresse pour l’envoi des dossiers : [chlavigny@hotmail.com](mailto:chlavigny@hotmail.com).

Une confirmation par courriel sera envoyée à la réception des dossiers. En cas de non retour, prière de nous contacter.

LES CONDITIONS DES RESIDENCES D’ECRITURE AU CHATEAU DE LAVIGNY ONT CHANGE POUR 2020. VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT LES NOUVELLES CONDITIONS FINANCIERES.

**NOUVELLES CONDITIONS FINANCIERES POUR UNE RESIDENCE**

Une participation financière est désormais demandée pour un séjour de quatre semaines en pension complète. Ce montant représente une participation aux coûts réels d’accueil.

La somme demandée aux personnes individuelles est de CHF 1'200.- pour les quatre semaines de résidence en pension complète (repas du soir préparé et servi par le chef, petit-déjeuner et déjeuner en self-service).

Les candidats s’engagent à payer cette somme comme participation à leur frais de séjour en cas de sélection.

La Fondation Ledig-Rowohlt offre également chaque année plusieurs bourses de séjour complètes, comprenant la prise en charge des frais de séjour dans leur intégralité (le nombre de résidences avec bourse de séjour complète est plus limité).

Pour les traducteurs littéraires ayant un projet confirmé de traduction d’un auteur suisse et ayant signé un contrat avec une maison d’édition pour le projet proposé, PRO HELVETIA s’associe à la Fondation Ledig-Rowohlt pour prendre en charge les frais de séjour. De plus PRO HELVETIA offre une bourse financière au traducteur sous forme d’allocation d’un montant de CHF 1’400.-, ainsi qu’un forfait de CHF 300.- pour les frais de voyage.

**FRAIS DE SEJOUR POUR PERSONNE INDIVIDUELLE:**

Bourse de séjour partielle.

Je m’engage à payer une participation aux frais de séjour de CHF 1'200.- en cas de sélection

comprenant la pension complète

**FRAIS DE SEJOUR POUR LES INSTITUTIONS SPONSORISANT UN ECRIVAIN :**

Veuillez contacter la directrice pour recevoir le tarif à l’adresse suivante : [chlavigny@bluewin.ch](mailto:chlavigny@bluewin.ch)

**DEMANDE DE BOURSE DE SEJOUR COMPLETE** (nombre plus limité)

Bourse de séjour comprenant la prise en charge des frais de séjour dans leur intégralité

comprenant la pension complète

**DEMANDE DE BOURSE DE SEJOUR POUR TRADUCTEUR LITTERAIRE**

**AVEC UN PROJET SUISSE**

Bourse de séjour avec un projet de traduction d’un auteur suisse

comprenant une bourse de séjour complète, une allocation mensuelle et un forfait pour les frais de voyage